

- Vermijd met uw lichaam het gebied waar het elektrische apparaat zich bij een terugslag naartoe zal bewegen.** De terugslag drijft het elektrische apparaat in tegenovergestelde richting van de beweging van de doorslijpschijf op de plaats van de blokkering.
- Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe kanten enz. Voorkom dat inzetgereedschap tegen het werkstuk botst en vastloopt.** Hoeken, scherpe kanten of afketen kunnen ertoe leiden dat het ronddraaiende inzetgereedschap vast komt te zitten. Dit leidt tot een terugslag of controleverlies.

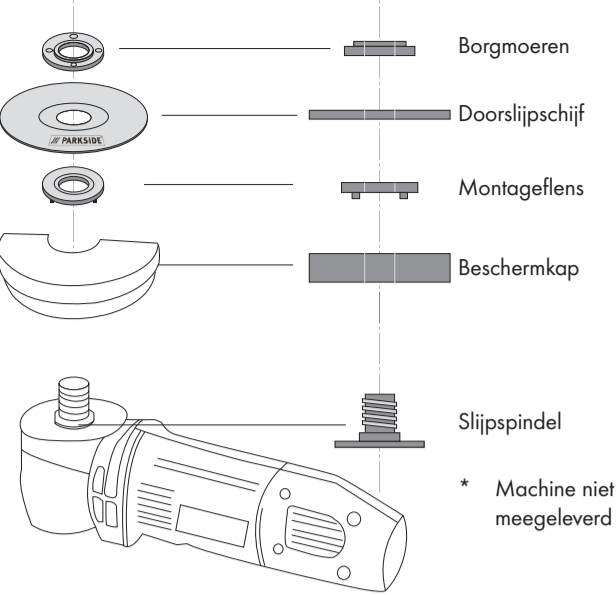
- Veiligheidsaanwijzingen voor het snijlijpen**
 - De beschermkap moet veilig op het elektrische apparaat worden bevestigd en zo ingesteld zijn dat een maximale veiligheid bereikt wordt, i.e. het kleinste mogelijke deel van de doorslijpschijf aangeraakt kan worden door de persoon die het apparaat bedient.** Het is de bedoeling van de beschermkap dat deze de persoon die het apparaat bedient, beschermt tegen stukken die afbreken van de doorslijpschijf of tegen toevallig contact met die schijf.
 - Doorslijpschijven zijn bestemd voor het verwijderen van materiaal met de kant van de schijf. Deze doorslijpschijven kunnen breken door zijwaartse krachthinwerking.

- Gebruik altijd onbeschadigde spanflenzen van de juiste maat en vorm voor de door u gekozen doorslijpschijf.** **Geschikte flenzen ondersteunen de doorslijpschijf en verminderen dus het gevaar voor breken van doorslijpschijven.** Flenzen voor doorslijpschijven kunnen anders zijn dan flenzen voor slijpschijven.
- Vermijd dat de doorslijpschijf blokkeert en gebruik nooit een te hoge werkdruk. Maak zaagsneden niet overmatig diep. Overbelasten van de doorslijpschijf verhoogt de kans op kantelen of blokkeren en daarmee de mogelijkheid van terugslag of breuk van het inzetgereedschap.**

- Vermijd het voorste en achterste bereik van de draaiende doorslijpschijf.** Als de u snijdschijf van u af beweegt in het werkstuk, kan het elektrische apparaat met draaiende schijf ingeval van een terugslag direct naar u teruggeslingerd worden.
- Zet het apparaat uit als de snijdschijf vast is komen te zitten of u het werk wil onderbreken.** Beweeg het apparaat niet en wacht tot het wiel volledig to stilstand is gekomen. Probeer niet een nog draaiende doorslijpschijf uit de sleuf te trekken. U kunt daarmee een terugslag veroorzaken.
- Schakel het elektrische apparaat niet opnieuw in, zolang het zich in het werkstuk bevindt.** De snijdschijf moet eerst op volle toeren draaien voordat u verder gaat met snijden. De schijven zouden anders vast kunnen blijven zitten, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.

- Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico op een terugslag door een vastlopende snijdschijf te verminderen.** Grote stukken waar aan gewerkt wordt kunnen door hun grootte onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het stuk waaraan gewerkt wordt, moet aan beide kanten van de schijf ondersteund worden en zowel in de buurt van de zaaglijn als aan de zijkant.
- Wees bijzonder voorzichtig als u invallend zaagt in bestaande muren of andere verborgen delen.** De insnijdende elektrische leidingen en andere objecten snijden en een terugslag veroorzaken.

● Installatie



● Betekenis van de aanduidingen

	Niet toegestaan voor natlijpen/-snijden
	Niet toegestaan voor zijwaarts slijpen/-snijden
	Niet toegestaan voor natsnijden
	Niet gebruiken indien beschadigd
	Veiligheidsaanwijzingen naleven
	Oogbescherming gebruiken
	Veiligheidshelm dragen

	Gehoorscherming gebruiken
	Handschoenen dragen
	Stofmasker gebruiken
	Stekker uit stopcontact trekken
	Niet voor voorbereken
	Alleen voor snijden
	Alleen gebruiken voor het bewerken van metaal

	Alleen gebruiken voor het bewerken van aluminium
	Niet gebruiken om staal mee te bewerken
	Tegelwerk
	Marmer
	Dakpan
	Metselwerk
	Beton

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-Tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

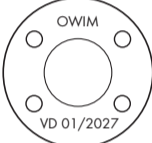
NL/BE					
-------	--	--	--	--	--

● Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Houdbaarheidsdatum: 01/2027
Productiedatum: 01/2024



DIAMANT-TRENNSCHEIBEN/ METALL-TRENNSCHEIBEN/ ALUMINIUM-TRENNSCHEIBEN

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Zubehör

HG11251	Diamant-Trennscheiben-Set:	
	2× Turboscheibe	
	1× Segmentscheibe	
	1× Vollrandscheibe	
HG11252	11× Trennscheiben-Set	
HG11253	4× Aluminium-Trennscheibe	

● Technische Daten

Turboscheibe	HG11251
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	2 mm × 7,5 mm
Diamant-Dispersion:	18 % (JR3)
Drückende Kraft:	14 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Segmentscheibe	HG11251
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	2 mm × 7,3 mm × 34 mm
Diamant-Dispersion:	18 % (JR3)
Drückende Kraft:	14 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Vollrandscheibe	HG11251
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Segmente (Dicke × Höhe × Länge):	2 mm × 5 mm × durchgehend
Diamant-Dispersion:	18 % (JR3)
Drückende Kraft:	14 kg
Biegefestigkeit:	7 kg
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Trennscheibe	HG11252
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (13 300 min ⁻¹)

Aluminium-Trennscheibe	HG11253
Maße:	Ø 115 mm × Ø 22,23 mm × 1,2 mm
Bohrung:	Ø 22,23 mm
Max. Geschwindigkeit:	80 m/s (12 250 min ⁻¹)

NL/BE					
-------	--	--	--	--	--

- Verwendung persönlicher Schutzausrüstung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, wie z. B.: Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe oder sonstige Schutzkleidung.
- Führen Sie nur Schneidarbeiten durch, die für die Trennscheibe geeignet sind.
- Führen Sie beim Winkelschleifen mit Handschleifmaschinen die Trennscheibe gerade in den Trennspalt ein. Verkanten Sie nicht die Handschleifmaschine.
- Den Hand-Winkelschleifer vor dem Ablegen auf dem Boden oder der Werkbank abschalten und den Stillstand des Geräts abwarten.

● Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

- Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für das Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Auch wenn das

- Zubehör an Ihr Elektrowerkzeug befestigt werden kann, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens genauso hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstzahl. Zubehör, das sich schneller dreht als zulässig ist, kann zerbrechen, sich vom Elektrowerkzeug lösen und zu Verletzungen führen.
- Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Größenangaben Ihres Elektrowerkzugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- Trennscheiben müssen exakt auf die Aufnahme des Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Aufnahme des Ihres Elektrowerkzugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zu Verlust der Kontrolle führen.

- Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Trennscheiben auf Risse und Verschleiß.
- Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Sie und alle in der Nähe befindlichen Personen, sollten sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs halten, sobald Sie das Einsatzwerkzeug eingesetzt haben.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung einen Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie soweit erforderlich eine Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die Schneid- und Materialpartikel von Ihnen fernhalten. Mit der Schutzbrille schützen Sie Ihre Augen vor herumfliegenden Fremdkörpern, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen können. Die

- Staub- oder Atemschutzmaske filtern den bei der Anwendung entstehenden Staub. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- Achten Sie darauf, dass jeder, der den Arbeitsbereich betritt, eine entsprechende persönliche Schutzausrüstung trägt. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Stücke des Einsatzwerkzeugs können umherfliegen und auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- Warten Sie, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Elektrowerkzeug ablegen. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten. Sie

- könnten dadurch die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug ab, während Sie es mit sich herumtragen müssen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im drehenden Einsatzwerkzeug verfangen und das Einsatzwerkzeug Sie verletzen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

● Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie z. B. einer Trennscheibe.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Befolgen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen um einen Rückschlag zu verhindern:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und verwenden Sie, falls vorhanden, immer den Zusatzgriff Ihres Elektrowerkzeugs, um den Rückschlag besser kontrollieren zu können.
- Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich sonst bei einem Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Trennscheibe an der Blockierstelle.
- Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken,

- scharfen Kanten oder wenn es abprallt, sich zu verklemmen. Die Folge davon ist ein Rückschlag oder ein Kontrollverlust.

● Sicherheitshinweise zum Trennschleifen

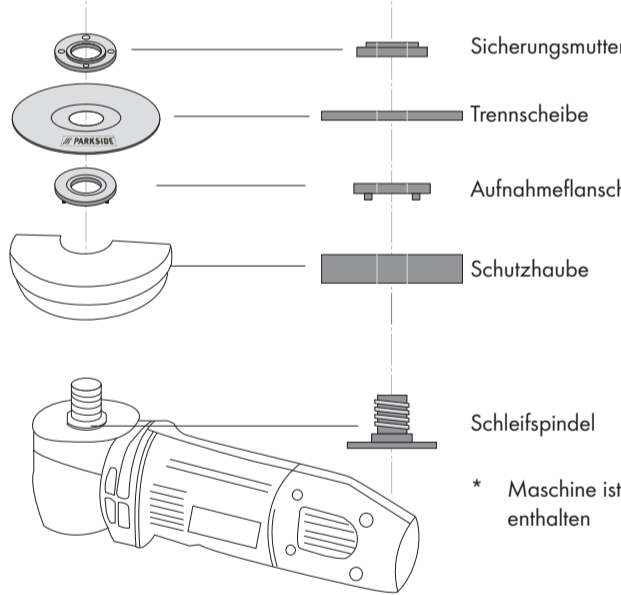
- Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht werden und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h., der kleinstmögliche Teil der Trennscheibe zeigt offen zur Person, die das Werkzeug bedient.** Aufgabe der Schutzhaube ist es, die Person, die das Werkzeug bedient, vor Bruchstücken oder vor zu frühzeitigem Kontakt mit der Trennscheibe zu schützen.
- Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Trennscheiben kann sie zerbrechen.

- Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Trennscheibe. Geeignete Flansche stützen die Trennscheibe und verringern so die Gefahr eines Trennscheibenbruchs.** Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
- Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheiben oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Bruchs des Einsatzwerkzeugs.**

- Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich weg bewegen, kann im Fall eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, falls sich die Trennscheibe verklemmt haben sollte oder Sie die Arbeit unterbrechen wollen.** Halten Sie das Gerät ruhig und warten Sie bis zum völligen Stillstand der Scheibe. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheiben aus dem Schnitt zu ziehen. Sie könnten sonst einen Rückschlag verursachen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet.** Die Trennscheibe sollte erst ihre volle Drehzahl erreicht haben, bevor Sie den Schnitt fortsetzen. Die Schrauben könnten andernfalls verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

- Stützen Sie Platten oder große Werkstück ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkzeuggestücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder anderen Objekten, einen Rückschlag verursachen.

● Montage



● Bedeutung von Kennzeichnungen

	Nicht zulässig für Nassschleifen/-trennen		Gehörschutz benutzen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen/-trennen		Handschuhe benutzen
	Nur zulässig für Nassschnitt		Staubmaske anlegen
	Nicht benutzen, falls beschädigt		Netzstecker ziehen
	Sicherheitshinweise beachten		Nicht zum Schruppen
	Augenschutz benutzen		Nur zum Trennen
	Schutzhelm tragen		Nur für die Bearbeitung von Metall verwenden

	Nur für die Bearbeitung von Aluminium verwenden
	Nicht für die Bearbeitung von Stahl verwenden
	Fliesen
	Marmer
	Dachziegel
	Mauerwerk
	Beton

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-Tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

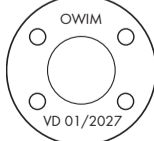
● Service

BE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch

Verfallsdatum: 01/2027
Herstellungsdatum: 01/2024



DE/AT/CH					
----------	--	--	--	--	--

DE/AT/CH					
----------	--	--	--	--	--

DE/AT/CH					
----------	--	--	--	--	--

NL/BE					
-------	--	--	--	--	--

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

● Allgemeine Sicherheitshinweise für Trennscheiben

- Trennscheiben sind bruchempfindlich. Äußerste Sorgfalt ist beim Umgang mit Trennscheiben zwingend erforderlich.
- Kontrollieren Sie Trennscheiben vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Verwenden Sie keine beschädigten, falsch eingespannten bzw. eingesetzten Trennscheiben.

- Trennscheiben dürfen nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden. Angaben zum Verfallsdatum finden Sie auf den Werkzeugen.

● Auswahl von Trennscheiben für einen ordnungsgemäßen Gebrauch

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Trennscheiben sowie die Verwendungsbeschränkungen oder Sicherheitshinweise.
- Wählen Sie je nach Anwendungsfall die geeignete Trennscheibe aus:

Trennscheibe	Anwendung
Turboscheibe	<ul style="list-style-type: none">Nassschnitt Trockenschnitt
Segmentscheibe	Trockenschneiden von Beton, Dachziegeln, Ziegelsteinen oder ähnlichem Material
Vollrandscheibe	Nassschnitt
Trennscheibe	Schneiden von Metall
Aluminium-Trennscheibe	Schneiden von Aluminium

NL/BE					
-------	--	--	--	--	--

● Lagerung von Trennscheiben

- Trennscheiben sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Trennscheiben sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

● Vor der Inbetriebnahme der Trennscheiben

- Trennscheiben sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheiben.
- Rostverfärbungen oder andere Anzeichen chemischer oder mechanischer Veränderungen am Besteckungsmaterial kann vorzeitiges Versagen der Trennscheiben verursachen.

- Trennscheiben dürfen nicht auf Maschinen montiert werden, deren Drehzahl über der höchstzulässigen Drehzahl der Trennscheibe liegt.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs durch.

● Anleitung zum Aufspannen

- Das Aufspannen der Trennscheibe muss gemäß der Anleitung des Maschinenherstellers erfolgen.
- Achten Sie darauf, Trennscheiben nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme zu verwenden.
- Führen Sie nach jedem Aufspannen einen kurzen Probelauf durch. Überschreiten Sie dabei nicht die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit (Drehzahl) der Trennscheibe.

● Trennschleifbetrieb

- Beachten Sie die Benutzerhinweise des Elektrowerkzeugsherstellers.
- Bringen Sie alle Schutzeinrichtungen vor der Inbetriebnahme an die Maschine an.



IAN 445948_2307
OWIM GmbH & Co. KG
Süßbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11251/
HG11252/
HG11253
Version: 01/2024